

ملخص البحث

إعانة الإبريزة. ٢٠٢٠. العلاقة بين إستراتيجيات تعلم اللغة والتحصيل الدراسي في تعلم اللغة العربية (لدى الطلاب الجاويين والبوغيسييين للصف الثامن في المدرسة سفينة الهدى ٢ كريمون جاوى). بحث العلمي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.

الكلمات الأساسية: إستراتيجيات تعلم اللغة، التحصيل الدراسي، تعليم اللغة العربية

استراتيجيات تعلم اللغة هي إجراء يقوم به الطلاب قصدا لمساعدة عملية تعلم اللغة بحيث تكون أكثر سهولة وفعال وسرر وتوجيه نفسك. يمكن أن يساعد إستخدام استراتيجيات تعلم اللغة في تخزين وإستيعاب المعلومات المتعلقة باللغة التي دراستها. بينت أكسفود أن بعض استراتيجيات التعلم تأثر بشكل مباشر على تعلم اللغة وتعرف باسم الاستراتيجيات المباشرة، بينما البعض الآخر بقوة شديدة ولكن بشكل غير مباشر في عملية التعلم وتعرف باسم الاستراتيجيات غير المباشرة. وتنقسم هذان الفئتان إلى ست مجموعات. الاستراتيجيات المعرفية (Cognitive Strategies) والاستراتيجيات التذكيرية (Memory Strategies)

والاستراتيجيات التعويضية (Compensation Strategies) تحت فئة الاستراتيجيات المباشرة، بينما الاستراتيجيات فوق المعرفية (Metacognitive Strategies) والاستراتيجيات الوجدانية (Affective Strategies) والاستراتيجيات الاجتماعية (Social Strategies) تحت فئة الاستراتيجيات غير المباشرة. كل هذه الإستراتيجيات مترابطة. ترتبط إستراتيجيات التعلم ارتباطا وثيقا بتحصيل الدراسي. سيؤدي استخدام استراتيجيات تعلم الجيدة إلى التحصيل الدراسي جيدة أيضا. المدرسة الثانوية سفينة الهدى المتوسطة الإسلامية الثانية كاريمون جوا هو المدرسة المتوسطة الأولى وهي أوحد في كاريمون جوا - جفارا في ظل وزارة الدين. المدرسون والطلاب في تلك المدرسة المجتمع الذي يملك اللغة الإقليمية المتنوعة. بينهم اللغة الجاوية والبوغيسية والمدورية والماندريّة ونحوه. وذلك الذي يجعل مناقشة الباحثة ان يبحث البحث هناك. لكن، يركز الباحثة في لغتين إقليميتين فقط بعينة هذا البحث تعني الطلاب الجاوية والطلاب البوغيسية لأن لغتهما هو لغة الأغلبية في هناك. لغة الجاوية هي لغة أصلية المجتمع كاريمون جاوا. وأما اللغة البوغيسية لغة القادمون الذي يحمل البوغيسيون من سولاويسي.

أهداف الباحثة في هذا البحث هو: الأول، معرفة استراتيجيات تعلم اللغة لدى الطلاب الجاويين والبوغيسيين للصف الثامن في مدرسة سفينة الهدى المتوسطة الإسلامية الثانية كاريمون جاوا؛ والثاني، معرفة

التحصيل الدراسي في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب الجاويين والبوغيسييين للصف الثامن في مدرسة سفينة الهدى المتوسطة الإسلامية الثانية كاريمون جاوا ؛ والثالث، لمعرفة العلاقة بين استراتيجيات تعلم اللغة والتحصيل الدراسي في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب الجاويين والبوغيسييين للصف الثامن في مدرسة سفينة الهدى المتوسطة الإسلامية الثانية كاريمون جاوا.

نوع البحث هو البحث الميداني (field research) بمدخل البحث الكمي. أما مكان البحث في المدرسة سفينة الهدى كاريمون جاوى وهو الصف ٨ أ و ب، ثم لجمع البيانات، تستخدم الباحثة بطريقة جمع الاستبيان، وقيمة إختبار نهاية الفصل . أما مجتمع هذا البحث هم كل المتعلمون في الصف الثامن الذي يبلغ ٤٥ طالبا. كان يتألف من ٣٠ طالبا من جاوية و ١٥ طالبا من بوغيسية.

نتائج هذا البحث هو (١) أن استراتيجيات تعلم اللغة في مدرسة سفينة الهدى المتوسطة الإسلامية الثانية كاريمون جاوا تصنف على أنها "يكفي" لأنها مدرجة في الفاصل الزمني (١٢٧-١٥٢) بقيمة ١٣٣,٤ (٢) والتحصيل الدراسي في تعلم اللغة العربية في مدرسة سفينة الهدى المتوسطة الإسلامية الثانية كاريمون جاوا تصنف على أنها "يكفي" لأنها مدرجة في الفاصل الزمني (٦١-٦٩) بقيمة ٦٢,٩ (٣) وهناك العلاقة الأهمية بين المتغير إستراتيجيات تعلم اللغة والمتغير التحصيل الدراسي.

لأن قيمة الأهمية الإرتباط من المتغير إستراتيجيات تعلم اللغة والمتغير التحصيل الدراسي هي $0,00 > 0,05$. بكلمة الأخرى، ستزيد إستراتيجيات تعلم اللغة المتزايد أيضا التحصيل الدراسي الطلاب. ثم لإختبار الفرضية هي H_a المقبول والمرفوض H_0 .



ABSTRAK

I'anatul Ibrizah. 2020. *Hubungan Strategi Belajar Bahasa dengan Hasil Belajar dalam Pelajaran Bahasa Arab antara Siswa Jawa dan Siswa Bugis di MTs Safinatul Huda 02 Karimunjawa*. Skripsi, Prodi Pendidikan Bahasa Arab, Jurusan Tarbiyah IAIN Kudus.

Kata Kunci : strategi belajar bahasa, belajar bahasa, pembelajaran bahasa arab

Strategi belajar bahasa adalah tindakan siswa yang dilakukan secara sengaja untuk membantu proses belajar bahasa sehingga lebih mudah, lebih efektif, lebih menyenangkan dan lebih mengarahkan. Menggunakan strategi pembelajaran bahasa dapat membantu menyimpan dan menyerap informasi terkait dengan bahasa yang telah dipelajari. Oxford telah menunjukkan bahwa beberapa strategi pembelajaran secara langsung memengaruhi pembelajaran bahasa dan dikenal sebagai strategi langsung, sementara yang lain sangat kuat tetapi secara tidak langsung dalam proses pembelajaran dan dikenal sebagai strategi tidak langsung. Dua kategori ini dibagi menjadi enam kelompok. Strategi Kognitif, Strategi Memori dan Strategi Kompensasi termasuk dalam kategori strategi langsung, sedangkan Strategi Metakognitif dan Strategi Afektif dan Strategi Sosial termasuk dalam kategori strategi tidak langsung. Semua strategi ini saling terkait. Strategi pembelajaran terkait erat dengan prestasi akademik. Menggunakan strategi belajar yang baik akan menghasilkan prestasi akademik yang baik juga. MTs Safinatul Huda 02 karimunjawa adalah sekolah tingkat menengah pertama dan satu-satunya di Karimunjawa - Jepara di bawah naungan Kementerian Agama. Para guru dan siswa di sekolah itu memiliki bahasa daerah yang beragam. Diantaranya adalah bahasa Jawa, Bugis, Madura, Mandar dan sebagainya. Inilah yang membuat daya tarik peneliti untuk mencari penelitian di sana. Namun, peneliti hanya berfokus pada dua bahasa daerah dengan sampel penelitian ini, yaitu siswa Jawa dan siswa Bugis karena dua bahasa tersebut adalah bahasa mayoritas di sana. Bahasa Jawa adalah bahasa asli dari Karimunjawa. Adapun bahasa Bugis, itu adalah bahasa pendatang yang membawa orang-orang Bugis dari Sulawesi.

Penelitian ini bertujuan untuk: 1) mengetahui strategi belajar bahasa pada pelajaran bahasa Arab di MTs Safinatul Huda 02 Karimunjawa, 2) mengetahui hasil belajar pada pelajaran bahasa Arab di MTs Safinatul Huda 02 Karimunjawa, 3) mengetahui hubungan strategi belajar bahasa dengan hasil belajar pada pelajaran bahasa Arab di MTs Safinatul Huda 02 karimunjawa.

Penelitian ini merupakan jenis penelitian field research dengan pendekatan penelitian kuantitatif. Adapun lokasi penelitian di MTs Safinatul Huda 02 karimunjawa yaitu kelas VIII A dan B. Selanjutnya untuk mengumpulkan data, peneliti menggunakan metode pengumpulan angket dan nilai Ulangan Akhir Semester. Adapun populasi penelitian adalah siswa kelas 8 yang berjumlah 45 siswa. Yang terdiri dari 30 siswa Jawa dan 15 siswa Bugis.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa: 1) Strategi belajar bahasa di MTs Safinatul Huda 02 Karimunjawa dalam kategori cukup, karena termasuk dalam interval (127-152) dengan nilai 133,4. 2) Sedangkan hasil belajar dalam pelajaran bahasa arab di MTs safinatul Huda 02 Karimunjawa dalam kategori yang cukup, karena termasuk dalam interval (61-69) dengan nilai 62,9. 3) Terdapat hubungan yang signifikan antara variabel strategi belajar bahasa dengan variabel hasil belajar pada pelajaran bahasa Arab di MTs Safinatul Huda 02 Karimunjawa. Karena nilai signifikansi korelasi antara variabel strategi belajar bahasa dengan variabel hasil belajar adalah $0,00 < 0,05$. Dengan kata lain, semakin meningkatnya strategi belajar bahasa maka akan semakin meningkat pula hasil belajar siswa dalam pelajaran bahasa Arab. Dan uji hipotesisnya adalah H_a diterima dan H_o ditolak.

